



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
29 de junio de 2012  
Español  
Original: inglés

### Trigésimo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución 2000 (2011) del Consejo de Seguridad, de 27 de julio de 2011, por la cual el Consejo prorrogó el mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) hasta el 31 de julio de 2012 y me solicitó que le presentara un informe final acerca de la situación sobre el terreno y la aplicación de la resolución a más tardar el 30 de junio de 2012. El informe abarca los principales acontecimientos ocurridos desde mi informe especial de 29 de marzo de 2012 (S/2012/186) y en él se describen las actividades realizadas por la Operación para aplicar el mandato que se le encomendó en la resolución 2000 (2011).

#### II. Situación en materia de seguridad

2. La situación de seguridad en el oeste de Côte d'Ivoire, a lo largo de la frontera con Liberia, que ya era inestable, se deterioró dramáticamente a raíz de un ataque directo perpetrado contra personal de mantenimiento de la paz de la ONUCI el 8 de junio, en el cual resultaron muertos siete efectivos militares procedentes del Níger. La ONUCI desplegó una patrulla en respuesta a los informes de que se había registrado un ataque contra civiles de la aldea de Sao el 7 de junio por la noche; esta patrulla fue objeto de disparos realizados por un número significativo de personas armadas no identificadas en la carretera entre Para y Sao, a lo largo de la frontera con Liberia, lo que causó la muerte de los siete efectivos de mantenimiento de la paz. A raíz de un ataque distinto, pero relacionado con este, efectuado contra una unidad de las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire (FRCI) que ya había llegado a Sao un miembro de las FRCI resultó muerto y otro fue herido. El mismo día, por lo menos 15 civiles fueron muertos en la zona por hombres armados no identificados. Estos ataques, el aumento de la inseguridad y la presencia de elementos armados generaron el desplazamiento de alrededor de 5.000 personas, algunas de las cuales habrían cruzado la frontera hacia Liberia. Si bien el acceso continuó siendo difícil, los agentes humanitarios en el oeste de Côte d'Ivoire coordinaron la respuesta humanitaria, incluido el suministro de asistencia de emergencia.



3. Después del ataque contra el personal de mantenimiento de la paz, los integrantes de la patrulla de la ONUCI restantes regresaron a la ciudad de Para y se mantuvieron en su puesto a fin de proteger a los civiles. Los días 8 y 9 de junio recibieron refuerzos de efectivos de la Operación procedentes de Tabou y Taï. La ONUCI también reforzó su presencia en Taï con efectivos de Guiglo y personal de unidades de policía constituidas procedentes de Yamusukro, mientras que la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) intensificó las actividades de reconocimiento aéreo y las patrullas conjuntas con los organismos de seguridad liberianos. Tras haber celebrado reuniones de emergencia en Abidján y Monrovia, respectivamente, Côte d'Ivoire y Liberia aumentaron la presencia de sus fuerzas de seguridad a lo largo de ambos lados de la frontera. Côte d'Ivoire incrementó el número de efectivos de las FRCI en la zona y Liberia desplegó personal adicional de la policía nacional y de inmigración en los condados fronterizos y dio inicio al despliegue de avanzada de una compañía de las Fuerzas Armadas de Liberia. Liberia también cerró temporalmente la frontera, salvo para operaciones humanitarias, y adoptó medidas para limitar las actividades ilegales de minería en la zona fronteriza, en vista de que se sospechaba de la asociación de excombatientes con actividades de este tipo. El 9 de junio, las autoridades de Côte d'Ivoire arrestaron a cuatro personas en relación con el ataque y las transfirieron a Abidján el 11 de junio.

4. El 11 de junio por la noche, un grupo de personas armadas no identificadas atacó las aldeas de Sieblo-Oula y Tielole-Oubla en la zona de Taï, dando muerte a cuatro civiles e hiriendo a muchos más, mientras que otros tres fueron secuestrados. El ataque generó el desplazamiento de cientos de personas. Se informó de enfrentamientos entre las FRCI y personas armadas en la zona el 13 de junio, en los que 17 de estas últimas resultaron muertas.

5. En un esfuerzo por coordinar la respuesta general, la ONUCI y la UNMIL se reunieron en Abidján el 12 de julio con el fin de prepararse para una reunión cuatripartita con las autoridades de Côte d'Ivoire y Liberia que se celebró en esa ciudad el 14 de junio. Las partes convinieron en seguir reforzando la cooperación y enfrentar la frágil situación a lo largo de la frontera en vista de los ataques registrados recientemente, entre otras cosas mediante la adopción de medidas como el aumento de su presencia a ambos lados de la frontera, la intensificación de las patrullas aéreas y a pie y la realización de actividades encaminadas a proteger a los civiles, al tiempo que se procuraría fortalecer las relaciones entre sus respectivas fuerzas de seguridad y la población. Côte d'Ivoire y Liberia acordaron también reforzar la cooperación judicial, en particular en lo relativo a los procedimientos judiciales contra nacionales de Côte d'Ivoire en Liberia que supuestamente habían participado en delitos durante la crisis que siguió a las elecciones, respetando al mismo tiempo los derechos de los refugiados. Se acordó también celebrar una reunión conjunta de los consejos de jefes y ancianos de las comunidades que residen a lo largo de la frontera con miras a promover la reconciliación y el desarrollo, y organizar una reunión de la Comisión Conjunta de Cooperación entre Côte d'Ivoire y Liberia antes de fin de año.

6. Además de los incidentes ocurridos en junio, se informó de ataques anteriores contra aldeas situadas del lado de Côte d'Ivoire de la frontera. El más grave de estos incidentes ocurrió el 25 de abril, cuando un grupo de personas armadas atacó la ciudad de Sakré, cerca de Taï, y dio muerte a ocho civiles e incendió una docena de viviendas. A raíz de este incidente, unas 5.900 personas huyeron de sus hogares. Hay indicios de que el ataque fue llevado a cabo por un grupo de excombatientes de

Côte d'Ivoire y Liberia que habían ingresado en el país desde Liberia. Se informó también que se está rearmando y reclutando a excombatientes de ambos países en Liberia para posibles ataques a gran escala en Côte d'Ivoire, posiblemente con el apoyo de elementos afiliados al régimen del ex-Presidente Laurent Gbagbo que actualmente residen fuera del país. Si se confirmara, esto representaría una grave amenaza para Côte d'Ivoire y Liberia.

7. Se informó también de varios enfrentamientos entre elementos de las FRCI y habitantes locales en el período que se examina, lo que pone de relieve la persistencia de las tensiones entre las FRCI y partes de la población. Se informó de incidentes tales ocurridos el 21 de abril en Dimbé, el 22 de abril en Akouédo, el 25 de abril en Abidján, el 13 de mayo en Bangolo y el 4 de junio en las aldeas de Kohodio y Guitry, que dejaron un saldo de 7 muertos y al menos 21 heridos. Estos incidentes a menudo ocurrieron cuando las FRCI respondían a diversos acontecimientos, provocando violentas reacciones de las poblaciones locales. El 24 de mayo, una persona resultó muerta en un enfrentamiento entre dozos (cazadores tradicionales) y civiles en Ouragahio, en el oeste del país. Entretanto, se informó que los dozos seguían ejerciendo funciones de seguridad en la región occidental.

8. Se continuaron registrando violentos enfrentamientos entre comunidades, principalmente en el oeste y el centro de Côte d'Ivoire, a menudo vinculados a cuestiones relativas a la tenencia de la tierra. Se informó de incidentes ocurridos el 3 de abril en Arrah, el 11 de abril en Djegounoua y Latané-Akanssakro cerca de Bouaké, el 21 de abril en Ahizabre, el 11 de mayo cerca de Abengourou y el 18 de mayo cerca de Bloléquin, como resultado de los cuales una persona murió y 12 fueron heridas. El 7 de junio, personas armadas no identificadas llevaron a cabo un ataque contra una comunidad que se consideraba aliada al Presidente Ouattara en Guitrozon, cerca de Duékoué, en el que dos civiles murieron, tres resultaron heridos y al menos una mujer fue violada.

9. Además, varios civiles resultaron muertos o heridos en robos a mano armada perpetrados por personas no identificadas, principalmente en Abidján y el oeste. En el período que se examina, ocurrieron al menos 188 robos a mano armada en todo el país, como consecuencia de los cuales 54 personas murieron y muchas más resultaron heridas. Los organismos de seguridad nacionales respondieron a muchos de estos incidentes. Al menos 15 supuestos responsables fueron muertos y varios civiles inocentes resultaron heridos a causa del fuego cruzado entre las fuerzas de seguridad y personas armadas.

10. En el período que se examina también hubo varias fugas de las cárceles, en las que escaparon en total 196 detenidos, a saber, 45 de la cárcel de Korhogo el 21 de abril, 99 de la cárcel de Agboville el 1 de mayo y 52 de la Maison d'arrêt et de correction d'Abidjan, la prisión más importante de la capital, el 4 de mayo. En respuesta a esto, el Gobierno destituyó el 9 de mayo a los jefes de las cárceles de Abidján y Agboville. Hasta el momento, ha vuelto a capturarse a un total de 38 prisioneros. Los escapes parecen ser oportunistas, no planificados, y estar causados principalmente por la negligencia del personal penitenciario, la falta de equipo de seguridad y la deficiente administración. La ONUCI ayudó al Gobierno a estudiar formas de enfrentar este desafío, incluida la elaboración de un protocolo para regir la coordinación entre los organismos de seguridad de Côte d'Ivoire que proporcionan seguridad perimetral en las cárceles.

11. Los restos explosivos de guerra siguieron significando un riesgo para los civiles. La ONUCI ayudó al Gobierno a enfrentar la amenaza que representan las armas y municiones no aseguradas. Desde julio de 2011, ha llevado a cabo evaluaciones de 56 lugares de almacenamiento de municiones y arsenales en todo el país, y ha restaurado 16. Se está procurando restaurar y asegurar los demás sitios de almacenamiento de municiones de conformidad con las normas internacionales. La ONUCI también ayudó a destruir unas 6.000 piezas de municiones pesadas no seguras y vencidas, y proporcionó asesoramiento especializado a diversos organismos nacionales de seguridad y orden público, entre otras cosas acerca de la remoción de restos explosivos de guerra y la gestión de arsenales.

12. De conformidad con la solicitud del Consejo de Seguridad, la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país revisaron la estrategia de protección de civiles. Esta consiste en un enfoque triple, basado en: a) la protección por medio del proceso político, b) el establecimiento de un entorno de protección, y c) la protección de la violencia física. En ella se fijan medidas concretas en respuesta a la violencia física que enfrentan los civiles, incluso a manos de las fuerzas nacionales de seguridad y grupos armados no estatales, la violencia delictiva y la violencia con motivos políticos.

### **III. Acontecimientos políticos**

13. El Presidente Alassane Ouattara adoptó nuevas medidas dirigidas a promover la estabilidad y la reconciliación durante el período de que se informa. El 6 de abril, estableció un grupo de trabajo interministerial encargado de formular un marco nacional para la reforma del sector de la seguridad y el desarme, la desmovilización y la reintegración. Del 21 al 23 de abril, el Presidente realizó su primera visita al oeste de Côte d'Ivoire, que había sido la zona más afectada por la violenta crisis posterior a las elecciones. En diversos discursos públicos, destacó la necesidad del perdón y la reconciliación e instó a los nacionales de Côte d'Ivoire que seguían en el exilio a volver al país. Los días 9 y 23 de mayo, nombró al comandante de la gendarmería del ex-Presidente Gbagbo y al Jefe de Estado Mayor de las anteriores Fuerzas de Defensa y Seguridad embajadores al Senegal y al Gabón, respectivamente. Además, el 22 de mayo, el Presidente Ouattara destituyó al Ministro de Integración Africana por supuesta corrupción.

14. La inauguración de la Asamblea Nacional de Côte d'Ivoire, elegida democráticamente, se llevó a cabo el 25 de abril en Yamusukro y el primer período ordinario de sesiones se abrió el mismo día. En su discurso inaugural, el Presidente de la Asamblea Nacional, Guillaume Soro, puso de relieve el compromiso de este órgano de convertirse en una institución sólida e independiente, que contribuiría a la reconciliación nacional y mantendría una vigilancia eficaz del Gobierno en nombre del pueblo de Côte d'Ivoire. Se establecieron diversos grupos parlamentarios; los principales son el Rassemblement des républicains (RDR) del Presidente Ouattara y el Parti démocratique de Côte d'Ivoire (PDCI) del ex-Presidente Henri Konan Bédié, seguidos de tres grupos menores, a saber, la Union pour la paix en Côte d'Ivoire (UPCI) y dos grupos sin afiliación política oficial denominados Dialogue y Espérance.

15. A fin de promover un proceso político más inclusivo, mi Representante Especial, Bert Koenders, empezó a celebrar una serie de reuniones por separado con el Gobierno y los partidos políticos de la oposición para facilitar el diálogo entre ellos. Por invitación del Gobierno, representantes del Frente Popular de Côte d'Ivoire (FPI), partido que solía ocupar el poder, y otros partidos no parlamentarios de la oposición participaron en una reunión presidida por el Primer Ministro Jeannot Ahoussou-Kouadio los días 27 y 28 de abril. En un comunicado posterior, firmado por todas las entidades participantes, a excepción del FPI, se anunció el establecimiento de un mecanismo de seguimiento, el marco de un diálogo permanente (*cadre de dialogue permanent*), a fin de continuar el diálogo mediante reuniones trimestrales. La primera reunión del marco de diálogo permanente se celebró el 21 de junio, sin la participación del FPI.

16. En una convención de partidos realizada el 29 de abril, sin embargo, el FPI declaró que solamente participaría en la reconciliación nacional si se aceptaban sus exigencias, entre ellas la liberación del ex-Presidente Gbagbo y sus asociados detenidos, la mejora de la situación de seguridad y una justicia pareja, postura que fue reiterada en una reunión de este partido celebrada en Abidján el 26 de mayo. El 5 de junio, el Primer Ministro recibió una delegación del FPI que se presentó a solicitud suya y se alcanzó un acuerdo para celebrar una reunión en julio a fin de tratar diversas cuestiones.

17. Entretanto, en un marco de persistente preocupación acerca de posibles atentados contra la seguridad estatal, el 12 de junio el Ministro del Interior anunció a través de la televisión pública que las autoridades habían impedido que se ejecutara un complot encaminado a derrocar al Gobierno, organizado por oficiales militares exiliados y un exministro del régimen del Presidente Gbagbo que había sido extraditado del Togo a Côte d'Ivoire el 6 de junio.

18. En una carta de fecha 25 de mayo dirigida a mí, el Primer Ministro solicitó que las Naciones Unidas, incluida la ONUCI, prestaran asistencia para las elecciones locales que se celebrarían este año. Una misión de evaluación de las necesidades electorales está analizando el nivel de apoyo que pueden prestar las Naciones Unidas. Si bien los partidos políticos de la oposición siguen albergando perspectivas diferentes acerca de su participación en estas elecciones, algunos partidos de la coalición gobernante han iniciado los preparativos. El 2 de junio, el ex-Presidente Henri Konan Bédié encabezó una reunión del Parti démocratique de Côte d'Ivoire en Abidján, a la que asistieron alrededor de 800 miembros, para reflexionar acerca del futuro del partido y su estrategia para las elecciones locales. Tras la reiteración de las elecciones legislativas el 26 de febrero, siguen estando pendientes los resultados de las elecciones en dos distritos electorales debido a la existencia de irregularidades; el Gobierno ha concluido una investigación al respecto. Entretanto, el Mouvement des Forces d'Avenir realizó un llamamiento el 5 de junio a que se examinaran los límites de los distritos electorales, argumentando que la actual delimitación favorecía al partido gobernante.

19. El Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Hervé Ladsous, visitó Côte d'Ivoire del 15 al 18 de abril a fin de evaluar la situación sobre el terreno y reunirse con el Presidente Ouattara, representantes de su Gobierno y otros interesados nacionales e internacionales. El 14 de junio, asistió en mi nombre al acto conmemorativo realizado en Abidján en honor de los siete efectivos de mantenimiento de la paz caídos.

## Acontecimientos regionales

20. Desde que fue elegido Presidente de la Autoridad de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) el 17 de febrero, el Presidente Ouattara ha desempeñado una función activa en la respuesta a las crisis en Malí y Guinea-Bissau tras los cambios de gobierno inconstitucionales ocurridos en esos países los días 22 de marzo y 12 de abril, respectivamente.

21. También se tomaron medidas a amenazas subregionales en el período de que se informa. En una reunión celebrada en Abidján el 13 de marzo, la Unión del Río Mano adoptó un plan operacional para la paz y la seguridad dirigido a enfrentar la delincuencia organizada transnacional y el tráfico ilícito en África Occidental, en el que dispuso que se establecieran patrullas fronterizas conjuntas, se mejorara el intercambio de información y se impartiera formación conjunta. Se llevó a cabo una reunión de seguimiento en Toulepleu los días 13 y 14 de abril a fin de examinar la creación de una Unidad Conjunta de Seguridad Fronteriza y Fomento de la Confianza entre Côte d'Ivoire y Liberia. Está previsto que la Unión del Río Mano establezca un total de cinco unidades, que se ocuparán de las fronteras entre Côte d'Ivoire y Guinea, entre Guinea y Liberia, entre Liberia y Sierra Leona, y entre Guinea y Sierra Leona. Entretanto, en la cumbre celebrada el 15 de junio en Conakry, la Unión del Río Mano examinó, entre otras cosas, cuestiones transfronterizas entre Côte d'Ivoire y Liberia. Antes de la cumbre se llevó a cabo una reunión de nivel ministerial el 14 de junio.

22. La ONUCI continuó prestando apoyo a las medidas dirigidas a enfrentar amenazas subregionales. Contribuyó a la formulación de una estrategia subregional por la secretaría de la Unión del Río Mano, en colaboración con la CEDEAO, a fin de ocuparse de los movimientos transfronterizos de elementos armados y de armamento, así como el tráfico ilícito, que está siendo coordinada por la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental.

23. En el período que se examina, Côte d'Ivoire y Liberia también intensificaron su cooperación para resolver problemas comunes de seguridad de las fronteras. El 2 de mayo, en una reunión de alto nivel celebrada en Abidján, los dos Gobiernos decidieron revitalizar la Comisión de Cooperación Conjunta entre Côte d'Ivoire y Liberia. Este tema siguió tratándose en una reunión celebrada los días 8 y 9 de mayo entre el Ministro de Defensa de Liberia y el Jefe de Estado Mayor de la Defensa de las FRCI, con la participación de la ONUCI y la UNMIL. El 2 de junio, se celebró una reunión en el cruce de Toe Town (Liberia) entre las autoridades y representantes de la sociedad civil de ambos países, así como la ONUCI y la UNMIL, para examinar actividades conjuntas. En la reunión cuatripartita que se llevó a cabo el 13 de junio en Abidján, mencionada en el párrafo 5 *supra*, las autoridades de Côte d'Ivoire y de Liberia convinieron en que era necesario reforzar aún más la cooperación.

## IV. Reforma de las instituciones de seguridad y estado de derecho

24. Se adoptaron medidas importantes después de las elecciones legislativas de diciembre de 2011 para iniciar la reforma del sector de la seguridad. Como figura en mi informe anterior, el Presidente Ouattara se ha hecho cargo del conjunto de medidas de reforma de este sector y ha encomendado al grupo de trabajo mencionado en el párrafo 13 *supra* que defina una guía para la reforma del sector de

la seguridad y para el desarme, desmovilización y reintegración, y que coordine la asistencia proporcionada por asociados bilaterales. Se dieron al grupo 90 días, hasta el 31 de julio, para preparar una estrategia nacional de reforma del sector de seguridad, una evaluación de las amenazas y planes de acción. El grupo de trabajo está compuesto por un comité directivo y un comité científico que se ocupa de las cuestiones más técnicas, y posee seis subgrupos de trabajo, sobre seguridad nacional; control democrático; reconstrucción después de la crisis; estado de derecho y relaciones internacionales; gobernanza económica; y la dimensión social y humana. La ONUCI presta apoyo a estos grupos mediante el suministro de asesoramiento experto y de asistencia técnica, y también continúa prestando apoyo al proceso de reforma del sector de la seguridad por medio de su asesor superior, que comparte locales con el Gobierno.

## **Policía**

25. El 28 de marzo, el Ministro del Interior estableció un grupo de trabajo para iniciar la reforma de la policía nacional. El grupo de trabajo cuenta con un comité directivo presidido por el Ministro del Interior e integrado también por altos funcionarios del Ministerio y la policía nacional, así como representantes de la comunidad internacional, incluida la ONUCI. El comité directivo se reúne cada semana para debatir la reforma, teniendo en cuenta los exámenes de auditoría llevados a cabo en 2011 por la ONUCI y Côte d'Ivoire, así como por Francia, la experiencia de otros países africanos y el plan nacional de desarrollo para 2012-2015. Se ha encargado a una secretaría técnica la labor de elaborar en un plazo de dos meses un documento de estrategia acerca de la policía nacional, que se presentará al grupo de trabajo que depende de la Presidencia mencionado en el párrafo 13 *supra* para su aprobación.

## **Justicia y servicio penitenciario**

26. Si bien se han logrado avances en la reapertura de instituciones de justicia y penitenciarias y el redesplicue de magistrados y policía judicial, sigue habiendo problemas para administrar la justicia penal debido a la falta de cárceles suficientes y el mal funcionamiento de la policía judicial. Aunque el tribunal militar de Abidján empezó a tratar casos cuando volvió a abrirse el 1 de marzo, los procedimientos judiciales se ven limitados por la falta de capacidad suficiente de su personal. Se necesitará una reforma estructural de largo plazo para garantizar que los tribunales puedan funcionar de manera independiente, imparcial y conforme con las normas internacionales. La ONUCI continuó siguiendo de cerca el funcionamiento de los tribunales y asesoró al personal judicial.

27. La adopción de una estrategia nacional sobre el sector de la justicia el 19 de abril, que forma la base para las intervenciones en los sectores judicial y penitenciario por el Gobierno, las Naciones Unidas y otros asociados de 2012 a 2015, representó un logro significativo en el proceso de reforma judicial. La ONUCI, junto con la Unión Europea, colaboró estrechamente con el Ministerio de Justicia y otros interesados pertinentes en la elaboración de esta estrategia. El Ministerio de Justicia, con el respaldo de la ONUCI, está formulando un plan de acción para la aplicación de la estrategia, que también serviría de guía para los asociados internacionales que prestan apoyo al proceso de reforma de la justicia.

28. En relación con el programa plurianual de apoyo conjunto de las Naciones Unidas al sector de la justicia, la ONUCI, junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Unión Europea y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, obtuvo financiación para establecer dispensarios en Bondoukou, Bouaké, Guiglo, Korhogo, Man y San Pedro, a fin de suministrar asesoramiento jurídico y representación a las comunidades locales, en especial a las mujeres y los niños.

29. El 19 de abril, el Ministerio de Justicia aprobó el programa nacional de reforma de la administración penitenciaria, que forma parte de la estrategia nacional del sector judicial. Las autoridades penitenciarias nacionales avanzaron en el restablecimiento de instalaciones penitenciarias, la elaboración de bases de datos de los prisioneros y el fomento de la capacidad del personal penitenciario nacional con el apoyo de la ONUCI. Esta, junto con la Unión Europea, ha establecido asociaciones entre escuelas nacionales y europeas para magistrados, secretarios judiciales, agentes penitenciarios y personas que trabajan con los jóvenes detenidos para garantizar el fomento de la capacidad en el largo plazo en estos ámbitos.

## V. Desarme, desmovilización y reintegración

30. En preparación para un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración para excombatientes, la ONUCI, respondiendo a una solicitud de las FRCI, empezó en abril la rehabilitación de 9 de los 20 sitios donde se llevan a cabo actividades de desarme, desmovilización y reintegración, con capacidad para unas 500 personas cada uno, en Abengourou, Abidján, Bouaké, Bouna, Guiglo, Man, Korhogo, San Pedro y Séguéla. Estos se utilizarán para el desarme y la desmovilización de unos 40.000 elementos asociados a las FRCI, de un total estimado de entre 60.000 y 100.000 personas. La ONUCI mantuvo conversaciones preliminares con el Gobierno acerca de la posibilidad de administrar conjuntamente esos sitios, incluso en relación con el desarme, la inscripción, y la determinación de perfiles de excombatientes; la seguridad y el almacenamiento de armas y explosivos; la realización de pruebas de VIH/SIDA y la concienciación al respecto; y la formación cívica. La ONUCI proporcionará conjuntos básicos de reinserción para un número inicial de alrededor de 15.000 excombatientes.

31. La Célula de Desarme y Desmovilización de la Oficina del Jefe de Estado Mayor de la Defensa de las FRCI elaboró procedimientos operativos estándar acerca del desarme y la desmovilización, mientras que el Ministerio de Excombatientes y Víctimas de Guerra terminó de preparar la primera versión de un manual de procedimientos para la reinserción y reintegración; ambas cosas se realizaron con el apoyo de la ONUCI. El subgrupo de trabajo sobre desarme, desmovilización y reintegración, que forma parte del grupo de trabajo sobre la reforma del sector de la seguridad mencionado en el párrafo 13 *supra*, se reunió periódicamente con la ONUCI, que prestó asesoramiento técnico, presupuestario y financiero en apoyo del desarrollo de un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración.

32. Desde julio de 2011, la Comisión Nacional de Armas Pequeñas y Armas Ligeras ha llevado a cabo 36 operaciones especiales de reunión de armas en todo el país, con el apoyo de la ONUCI, en las que recuperó 1.163 armas y 225.154 cartuchos de 1.351 combatientes. La ONUCI celebró reuniones con diversas autoridades locales, representantes comunitarios y periodistas en Abidján, Bouaké,



Duékoué y San Pedro para concienciarlos acerca de cuestiones relativas al desarme, la desmovilización y la reintegración. También organizó un taller para representantes del Gobierno y la comunidad internacional acerca de normas internacionales y mejores prácticas en materia de desarme, desmovilización y reintegración, y la forma de aplicarlas en Côte d'Ivoire.

## **VI. Restablecimiento de la autoridad del Estado**

33. Se lograron avances en el restablecimiento de la autoridad estatal en todo el país. El *corps préfectoral*, que representa al Gobierno fuera de Abidján, es cada vez más eficaz. Este recibe apoyo de la ONUCI, entre otras cosas mediante el suministro de asesoramiento y actividades de fomento de la capacidad. Se rehabilitaron 6 prefecturas y 14 subprefecturas en el oeste del país con el apoyo del Fondo para la Consolidación de la Paz, que había asignado 3 millones de dólares en el marco de su Mecanismo de Respuesta Inmediata al apoyo para el restablecimiento de la seguridad, la autoridad del Estado y la cohesión social. Volvieron a abrirse oficinas de aduanas en el norte del país y la ONUCI empezó a llevar a cabo actividades de fomento de la capacidad para nuevos funcionarios de este servicio.

34. Se han establecido comités de seguridad locales (encargados de garantizar y coordinar la seguridad en el nivel local) en la mayor parte de los departamentos, pero su eficacia varía según los recursos disponibles. Estos están presididos por los prefectos e incluyen a representantes de los organismos de seguridad y orden público, así como otros representantes de la administración local, incluidos funcionarios de aduanas.

35. Se han creado comités locales de alerta temprana y concienciación, formados por las autoridades locales, partidos políticos y representantes de la sociedad civil, incluidos líderes tradicionales, en 85 de los 95 departamentos y en 111 de las 371 subprefecturas. La ONUCI prestó apoyo a estos comités mediante la organización de talleres sobre mecanismos de resolución de conflictos y diálogo entre comunidades.

## **VII. Derechos humanos y justicia de transición**

36. La situación de los derechos humanos siguió siendo preocupante. La ONUCI registró principalmente casos de arresto arbitrario y detención ilegal, ocupación ilegal de propiedades, extorsión y crimen organizado, violencia sexual y de género, violaciones del derecho a la integridad física, malos tratos y torturas. También hubo elementos de las FRCI y los dozos (cazadores tradicionales) involucrados en casos de arresto arbitrario y detención ilegal, violencia sexual y violación. La Operación documentó importantes violaciones de los derechos humanos y enfrentamientos violentos recurrentes entre las denominadas comunidades nativas y las no nativas, los agricultores y los ganaderos, y elementos de las FRCI y poblaciones locales; también investigó ataques violentos contra aldeas en la zona de la frontera entre Côte d'Ivoire y Liberia por parte de personas armadas de las que se creía que eran exmilitarios.

37. Tras sus dos visitas a Côte d'Ivoire, el Experto independiente de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire presentó su informe (A/HRC/19/72) al Consejo de Derechos Humanos el 21 de marzo. En él, puso de relieve que la mayoría de las violaciones de derechos humanos resultaban menos de la complicidad del Estado que de su incapacidad para impedir las, especialmente debido a la lentitud del avance de la reforma del sector de la seguridad y del restablecimiento de la autoridad del Estado en todo el país.

38. Desde julio de 2011, 106 personas sospechosas de amenazar la seguridad del Estado o la integridad territorial o de reclutar a jóvenes para desestabilizar el régimen han sido arrestadas. Al menos 62 arrestos fueron realizados en relación con la visita oficial del Presidente Ouattara al oeste de Côte d'Ivoire, si bien la mayoría de estas personas fueron liberadas posteriormente sin que se presentaran cargos en su contra. El 29 de marzo, uno de los abogados de Simone Gbagbo fue arrestado por las autoridades de Côte d'Ivoire y posteriormente acusado de amenazar la autoridad del Estado, conspirar contra autoridades del Estado, y amenazar la integridad del territorio nacional; fue transferido a la principal cárcel de Abidján el 17 de abril.

39. La ONUCI continuó evaluando las condiciones de detención de civiles y militares arrestados en relación con la crisis posterior a las elecciones que siguen cautivos en instalaciones en Boundiali, Katiola, Korhogo y Odienné. Algunos de los detenidos plantearon preocupaciones acerca de los largos procedimientos judiciales y su cohabitación con detenidos por delitos de derecho común, que, según consideraron, podrían constituir una amenaza para su propia seguridad.

40. La Operación colaboró estrechamente con sus homólogos nacionales para mantener una vigilancia sistemática de las violaciones de los derechos humanos y llevar a cabo actividades de concienciación y fomento de la capacidad en el nivel comunitario con el fin de mejorar la prevención y promover una cultura de paz y respeto por los derechos humanos. En el período de que se informa, la ONUCI dictó 15 cursos sobre principios de derechos humanos y técnicas de investigación para representantes de la sociedad civil. También se ha concienciado a organizaciones no gubernamentales nacionales, autoridades locales y autoridades de organismos encargados de hacer cumplir la ley acerca de normas y principios de derechos humanos.

## **Violencia sexual**

41. Desde julio de 2011, se han documentado 104 casos de violación en todo el país. En algunos casos, los supuestos violadores fueron liberados debido a que las víctimas no pudieron presentar certificados médicos, que a menudo eran demasiado costosos para sus familias. La mayoría de estos casos fue perpetrada por hombres armados no identificados durante ataques en medios de transporte público, enfrentamientos entre comunidades o robos a mano armada. Es probable que un número significativo de violaciones no haya sido denunciado por miedo a represalias o falta de confianza en el sistema judicial.

## Protección del niño

42. Desde enero de 2012, el Equipo de Tareas de Supervisión y Presentación de Informes sobre violaciones graves cometidas contra los niños en situación de conflicto armado, encabezado por las Naciones Unidas, ha documentado varias infracciones de los derechos del niño, incluidas mutilaciones y 34 casos de violación y violencia sexual, siete de los cuales habían sido perpetrados por miembros de las FRCI. Dos niños resultaron heridos por municiones sin detonar en dos incidentes distintos ocurridos en marzo. El UNICEF y la ONUCI proporcionaron capacitación a más de 170 miembros de las FRCI acerca de los derechos del niño y la protección de la infancia.

## Justicia de transición

43. Continuaron los juicios nacionales e internacionales de responsables de crímenes graves cometidos durante la crisis posterior a las elecciones. El Gobierno prorrogó el mandato de la Comisión Nacional de Investigación hasta mediados de agosto. El Fiscal Adjunto de la Corte Penal Internacional visitó Côte d'Ivoire los días 3 y 4 de abril, mientras que el Fiscal estuvo en Abidján los días 1 y 2 de junio. La audiencia de la Corte Penal Internacional que se celebraría para confirmar los cargos contra el ex-Presidente Gbagbo, que inicialmente estaba prevista para el 18 de junio, se pospuso al 13 de agosto a fin de que su defensa contara con tiempo suficiente para prepararse. Un exministro del régimen anterior, contra quien se había emitido una orden de arresto internacional en junio de 2011, fue arrestado el 6 de junio en Lomé (Togo) y extraditado a Côte d'Ivoire el mismo día, acusado de actividades subversivas encaminadas a desestabilizar al Gobierno en Abidján.

44. La ONUCI apoyó las actividades de la Corte Penal Internacional en Côte d'Ivoire, de conformidad con su mandato establecido en el memorando de entendimiento firmado con el Fiscal de la Corte el 23 de enero.

45. La ONUCI continuó prestando apoyo a la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación en la elaboración y aplicación de una estrategia amplia en materia de justicia de transición. El Alto Comisionado para los Derechos Humanos envió dos misiones técnicas a Côte d'Ivoire en noviembre de 2011 y abril de 2012 con el fin de que ayudaran a la Comisión en la planificación y elaboración de consultas nacionales sobre el proceso de reconciliación. La Comisión, con el apoyo de la ONUCI, organizó en Abidján un seminario de tres días de duración sobre la justicia de transición para representantes de organizaciones no gubernamentales nacionales. Desde julio de 2011, el Fondo para la Consolidación de la Paz ha asignado más de 1 millón de dólares a la labor de la Comisión.

## Medios de difusión

46. Los medios de difusión de Côte d'Ivoire desempeñaron una función más positiva en el proceso político, aunque muchos periódicos privados siguieron utilizando términos incendiarios que podrían socavar el proceso de reconciliación. Desde julio de 2011, el Consejo Nacional de Prensa impuso sanciones contra periódicos privados en más de 100 casos debido a la existencia de violaciones, incluida la suspensión el 15 de mayo de dos periódicos opositores, *Notre Voie* y

*Bol'kôch*, ambos afiliados al FPI. La ONUCI realizó actividades dirigidas a mejorar la capacidad de los medios de difusión de Côte d'Ivoire para fortalecer su ética profesional y aumentar la responsabilidad de la cobertura de los acontecimientos políticos. La ONUCI continuó vigilando los medios de difusión de Côte d'Ivoire, y su emisora de radio, ONUCI-FM, siguió siendo un instrumento fundamental para las actividades de promoción de la paz y reconciliación nacional de la Operación.

### **VIII. Situación humanitaria y económica**

47. Si bien la mayor parte de las personas desplazadas por la crisis posterior a las elecciones ha regresado a sus lugares de origen a lo largo del último año, unas 86.000 personas continúan desplazadas en Côte d'Ivoire, la mayoría de las cuales vive en comunidades de acogida en el oeste del país. Los dos emplazamientos para desplazados internos ubicados en Nahibly, cerca de Duékoué, y en San Pedro, albergan respectivamente a alrededor de 4.671 y 391 personas. Unos 58.200 refugiados de Côte d'Ivoire permanecen en Liberia y alrededor de 24.140, en otros países de la subregión. Sigue siendo difícil lograr el regreso sostenible de las personas desplazadas debido a la situación de inseguridad imperante, agravada por los incidentes de seguridad ocurridos recientemente, la tensión entre comunidades, en especial en relación con el acceso a la tierra y a la propiedad, y la falta de servicios sociales básicos. Además, las malas condiciones de las carreteras han limitado el acceso humanitario. La ONUCI colaboró estrechamente con agentes humanitarios a fin de facilitar el regreso de las personas desplazadas, entre otras cosas mediante el suministro de seguridad cuando los refugiados regresaban de Liberia al oeste de Côte d'Ivoire. Las Naciones Unidas rehabilitaron también la carretera entre Toulepleu y Zouan-Hounien para mejorar el acceso humanitario y prestar apoyo a la recuperación económica en el oeste del país.

48. Los agentes humanitarios continuaron suministrando asistencia y protección a las personas desplazadas, en especial mediante la contribución al restablecimiento de los medios de vida y servicios comunitarios como la salud, la educación, el agua y el saneamiento. Sigue siendo fundamental prestar asistencia humanitaria a los refugiados en toda la subregión, entre otras cosas para alentarlos a regresar. Se estima que los recursos necesarios para responder a las necesidades humanitarias más urgentes en 2012 ascienden a 173 millones de dólares. Para mediados de junio, solamente se había obtenido el 25% de la financiación, con lo que sigue habiendo deficiencias fundamentales en los programas dirigidos a salvar vidas y orientados a la recuperación.

49. El 11 de mayo, el Fondo Monetario Internacional (FMI), tras haber finalizado el primer examen de los resultados económicos obtenidos por Côte d'Ivoire en el marco del programa ejecutado con el apoyo de un acuerdo de Servicio de Crédito Ampliado, desembolsó 100 millones de dólares, con lo que el desembolso total en el marco del acuerdo alcanzó los 225 millones de dólares. En el período que se examina, el Banco Mundial visitó Côte d'Ivoire para evaluar los avances realizados desde que finalizó la crisis posterior a las elecciones. Se continuó aplicando reformas estructurales y está previsto que Côte d'Ivoire obtenga el alivio de la deuda en el marco de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados para fines de junio.

## IX. Seguridad del personal

50. La matanza de los siete efectivos de mantenimiento de la paz puso de relieve el riesgo de ataques directos contra personal de la ONUCI. La alta incidencia de delitos y la violencia armada por parte de delincuentes y excombatientes, especialmente en el oeste de Côte d'Ivoire, sigue generando preocupación en relación con la seguridad del personal de las Naciones Unidas.

## X. Despliegue de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

### Componente militar

51. La dotación del componente militar de la ONUCI al 22 de junio era de 9.585 efectivos militares, a saber, 9.297 efectivos, 192 observadores militares y 96 oficiales de Estado Mayor, mientras que la dotación máxima autorizada era de 9.792 personas.

52. En vista de los riesgos de seguridad existentes en Côte d'Ivoire tras la crisis que siguió a las elecciones, la ONUCI intensificó sus esfuerzos en la zona de la frontera entre este país y Liberia. Se desplegó personal militar adicional a Tabou, Taï y Toulepleu a lo largo de la frontera con Liberia a fin de mejorar la protección de civiles y aumentar la capacidad de respuesta de la Operación ante incidentes de seguridad. La ONUCI también incrementó su presencia en la zona tras el incidente ocurrido el 8 de junio descrito en el párrafo 3 *supra*. La Operación está rehabilitando la carretera principal entre Taï y Zriglo y entre Taï y Guiglo con el fin de facilitar la realización de intervenciones rápidas y el acceso humanitario.

53. De conformidad con un concepto de operaciones conjunto de la ONUCI y la UNMIL para prestar apoyo a las autoridades a ambos lados de la frontera en la resolución de los problemas de seguridad fronteriza, ambas misiones realizaron patrullas coordinadas, seguidas de reuniones para el intercambio de información en los cruces fronterizos con la participación de las autoridades pertinentes de los dos países e intensificaron el intercambio de información y análisis. Las dos misiones realizaron también vuelos periódicos de reconocimiento. La UNMIL y la ONUCI convinieron además en diversas actividades de fomento de la confianza en las zonas fronterizas con el fin de complementar estos esfuerzos.

54. La ONUCI incrementó su despliegue en el norte y el este del país con el fin de prestar apoyo al Gobierno para el restablecimiento de su autoridad en esas zonas y el mantenimiento de la estabilidad y el orden público, especialmente a lo largo de la carretera principal entre Katiola y Yamusukro, donde se había informado de un aumento del número de crímenes violentos. Tras el inicio de la crisis en Malí, la ONUCI incrementó sus actividades de vigilancia de la frontera a lo largo del límite entre ese país y Côte d'Ivoire, entre otras cosas mediante la realización de patrullas aéreas. La Operación intensificó el patrullaje a lo largo de la frontera con Ghana en el este, donde muchos nacionales de Côte d'Ivoire, incluidos excombatientes y representantes del régimen anterior, se habían refugiado durante la crisis que siguió a las elecciones y después de esta. La ONUCI también implementó refuerzos temporales en zonas concretas en respuesta a incidentes de seguridad, a fin de proteger a los civiles y evitar que las situaciones empeoraran.

55. En mi informe anterior, recomendé que se redujera la dotación militar autorizada de la ONUCI por el equivalente de un batallón en Abidján. Los hechos recientes no han desmentido los motivos de esta reducción, que se basan en una evaluación de la situación de seguridad y de la eficacia de los organismos nacionales de seguridad en Abidján. Entretanto, la ONUCI continuó realizando consultas con el Gobierno a fin de examinar las disposiciones de protección para los funcionarios gubernamentales y los principales interesados políticos, así como instalaciones no pertenecientes a las Naciones Unidas, con el fin de ajustar los recursos necesarios para estas tareas.

56. Los hechos ocurridos recientemente en el oeste de Côte d'Ivoire también han confirmado la recomendación formulada en mi informe anterior de transferir a la ONUCI los tres helicópteros artillados que actualmente están desplegados con la UNMIL, a fin de disuadir a los saboteadores de realizar acciones militares significativas y responder a las amenazas a la población, especialmente en las zonas fronterizas. Si bien tendrían su base en Côte d'Ivoire, los helicópteros artillados estarían también disponibles para su utilización en Liberia en el marco de un acuerdo de cooperación entre misiones concreto. Hasta que se haya autorizado la aplicación de esta recomendación, recuerdo que el Consejo de Seguridad, según me comunicó su Presidente en una carta de fecha 27 de septiembre de 2011 (véase S/2011/594), aprobó el uso de tres helicópteros artillados (que tendrían su base en Liberia) en las zonas fronterizas tanto de Liberia como de Côte d'Ivoire, y también en el oeste de Côte d'Ivoire después del período de las elecciones en Liberia. Se continuará fortaleciendo los acuerdos de cooperación entre la ONUCI y la UNMIL, así como entre los equipos de las Naciones Unidas en los países, a fin de mejorar la respuesta de la Organización de ambos lados de la frontera, entre otras cosas mediante actividades transfronterizas.

57. La dotación francesa consta actualmente de 450 efectivos y se centra en la prestación de apoyo al Gobierno para la reforma del sector de la seguridad. En su resolución 2000 (2011), el Consejo de Seguridad prorrogó hasta el 31 de julio de 2012 la autorización otorgada a las fuerzas Licorne para respaldar a la ONUCI, dentro de los límites de su despliegue y sus posibilidades. Este respaldo sigue siendo necesario.

### **Componente de policía**

58. La dotación del componente de policía de la ONUCI, al 22 de junio, ascendía a 1.366 efectivos, a saber, seis unidades de policía constituidas con 999 efectivos y 367 agentes de policía; la dotación máxima autorizada es de 1.555 efectivos. Hay 533 de estos efectivos (339 miembros de unidades de policía constituidas y 194 agentes de policía) desplegados en Abidján, 473 (360 miembros de unidades de policía constituidas y 113 agentes de policía) en el oeste y 360 (300 miembros de unidades de policía constituidas y 60 agentes de policía) en el este. Las unidades de policía constituidas están desplegadas en Abidján, Bouaké, Daloa, Guiglo y Yamusukro. Hasta la fecha, se han desplegado 39 asesores policiales de conformidad con la resolución 2000 (2011), en la que el Consejo autorizó un aumento del personal de policía con 205 asesores que debían ser expertos en ámbitos especializados y que se integrarían en la dotación militar y policial de la Operación efectuando los ajustes necesarios sin rebasar su dotación autorizada de efectivos.

59. La ONUCI prestó apoyo a la policía nacional y la gendarmería mediante programas de asignación conjunta de locales y de asesoramiento, la rehabilitación de infraestructuras y equipo, y el redespiegue de personal encargado de hacer cumplir la ley. Proporcionó adiestramiento a la policía nacional y la gendarmería en materia de seguridad pública; control y gestión de disturbios; derechos humanos; reunión de información y tecnología; investigación; ciencia forense; lucha contra la violencia sexual y basada en el género; y escolta. La ONUCI también prestó apoyo para el fortalecimiento de las capacidades operacionales mediante la verificación de antecedentes y capacitación del personal de la unidad establecida para combatir la corrupción y el crimen organizado dentro de las fuerzas de seguridad. La ONUCI participó en proyectos de rehabilitación financiados por el Banco Mundial, la Unión Europea y Alemania.

### **Componente civil**

60. La ONUCI, en estrecha cooperación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, reforzó la presencia de su personal civil en las oficinas sobre el terreno en el oeste y el norte de Côte d'Ivoire con el fin de incrementar la eficacia de la Operación en la aplicación de su mandato en el nivel local. La ONUCI abrió oficinas en Tabou, Toulepleu y Taï, y reforzó su oficina en Guiglo. Se abrirán seis oficinas adicionales en Aboisso, Agboville, Bangolo, Danane, Tabou y Zouan. Esto permitirá que la ONUCI colabore más estrechamente con las autoridades locales a fin de aumentar su eficacia y fomentar la confianza entre estas y la población de Côte d'Ivoire.

## **XI. Aspectos financieros**

61. La Asamblea General, en su resolución 64/242 B, de 21 de junio de 2012, consignó créditos por valor de 575 millones de dólares para el mantenimiento de la ONUCI en el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013. Si el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la ONUCI después del 31 de julio de 2012, el costo de mantener la Operación hasta el 30 de junio de 2013 se limitaría a los montos aprobados por la Asamblea General. Al 22 de junio de 2012, las cuotas impagadas para la cuenta especial para la ONUCI ascendían a 78,2 millones de dólares. El total de cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz a esa fecha ascendía a 1.341,9 millones de dólares. Se han reembolsado a los Gobiernos que aportan contingentes y fuerzas de policía los costos de los contingentes y las unidades de policía constituidas correspondientes al período anterior al 31 de mayo de 2012 y las del equipo de propiedad de los contingentes hasta el 30 de junio de 2011.

## **XII. Observaciones**

62. Me entristece profundamente la matanza de siete efectivos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas ocurrida el 8 de junio en el oeste de Côte d'Ivoire cerca de la frontera con Liberia. Condené este ataque con la máxima firmeza. Reitero que la realización de ataques tales dirigidos intencionalmente contra personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas constituye un crimen de guerra de conformidad con el derecho internacional. He instado al Gobierno de

Côte d'Ivoire a que haga todo lo posible para identificar a los perpetradores y hacer que los responsables del ataque rindan cuentas. Celebro las medidas adoptadas inmediatamente por el Gobierno, en coordinación con el Gobierno de Liberia, con el fin de investigar este ataque criminal.

63. Me preocupa la continuación de la inestabilidad y el deterioro general de la situación en el oeste de Côte d'Ivoire y a lo largo de la frontera con Liberia tras la crisis que siguió a las elecciones en Côte d'Ivoire. Encuentro preocupante la continuación de la inseguridad en la zona y la tensa relación entre diferentes organismos de seguridad y la población, a lo que se suman ataques violentos realizados contra aldeas en la frontera que dejan un saldo de muertos, heridos, destrucción y desplazamientos, en el marco de alarmantes informes acerca del rearme y reclutamiento de excombatientes de Côte d'Ivoire y Liberia. Recuerdo que en mi informe anterior sobre la ONUCI, de fecha 29 de marzo de 2012 (S/2012/186), expresé especial preocupación por los significativos riesgos y amenazas existentes para la estabilidad de Côte d'Ivoire y para la seguridad de su población, que podrían desestabilizar el país, a causa del gran número de armas en circulación, los movimientos transfronterizos de excombatientes y las intenciones de personas afiliadas al régimen anterior. Estas siguen siendo graves amenazas no solo para la población residente en la zona, sino también para la estabilidad de Côte d'Ivoire, Liberia y la región de África Occidental en general.

64. La protección de los civiles, la promoción de la reconciliación nacional y la seguridad son responsabilidad de los Gobiernos de Côte d'Ivoire y Liberia. Insto a ambos Gobiernos a intensificar sus esfuerzos por mejorar la situación de seguridad a lo largo de sus fronteras y garantizar la protección de su población. Tomo nota de las iniciativas adoptadas para fortalecer la cooperación y enfrentar la situación en vista de los ataques registrados recientemente. Es necesario tomar medidas para identificar a los saboteadores y hacer que los perpetradores de actos de violencia rindan cuentas.

65. La ONUCI y la UNMIL, y sus correspondientes equipos de las Naciones Unidas en los países, seguirán prestando apoyo a los Gobiernos en el ejercicio de sus responsabilidades nacionales con este fin, al tiempo que intensifican sus actividades y cooperación sobre la base de sus mandatos respectivos. Las amenazas planteadas por la presencia de elementos armados y sus movimientos a través de la frontera, así como el tráfico ilícito y la delincuencia organizada, superan a Côte d'Ivoire y Liberia. Para enfrentar estas amenazas necesitamos la participación activa de la subregión y reitero mi llamamiento a que se elabore una estrategia subregional a este respecto. Acojo con beneplácito las iniciativas adoptadas por los líderes de África Occidental, entre otras cosas por medio de la CEDEAO y la Unión del Río Mano. Las entidades de las Naciones Unidas presentes en África Occidental, especialmente la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental, están dispuestas a contribuir activamente a las iniciativas de la CEDEAO y la Unión del Río Mano. Felicito al Presidente Ouattara por su liderazgo como Presidente de la Autoridad de la CEDEAO y por sus esfuerzos por responder a las crisis en la subregión.

66. Para mejorar la situación de seguridad en las zonas fronterizas no alcanza con estas medidas. La eficacia de la reforma del sector de la seguridad y las actividades de desarme, desmovilización y reintegración en ambos países es fundamental para sostener los esfuerzos en pro de la estabilización, que deben enfrentar los motores del conflicto y resolver las cuestiones subyacentes, en particular las relativas a la tenencia de la tierra y la identidad. En Côte d'Ivoire, existe la necesidad urgente de



encontrar una solución a las causas básicas del conflicto y promover la reconciliación mediante medidas concretas en el nivel nacional, al tiempo que se asigna prioridad al fortalecimiento del estado de derecho y al restablecimiento de la autoridad estatal en el oeste del país.

67. Pese a mi gran preocupación acerca de la situación de seguridad en el oeste de Côte d'Ivoire y en los alrededores de la frontera con Liberia, encuentro alentador el progreso general realizado por el país. Las medidas adicionales adoptadas por el Gobierno en pro de la estabilidad, la reconciliación y la recuperación económica son muestras del compromiso del Presidente y su Gobierno de avanzar hacia un futuro mejor para el país y su pueblo. La primera visita del Presidente Ouattara a la región occidental del país, que fue la zona más afectada por la crisis reciente y sigue siendo objeto de violencia, fue una muestra importante de paz y reconciliación.

68. Acojo también con beneplácito la inauguración de la Asamblea Nacional electa, que constituye un importante paso en el proceso de democratización de Côte d'Ivoire, entre otras cosas mediante el suministro de una capacidad eficaz de vigilancia del Gobierno en nombre del pueblo de ese país. El Gobierno ha pedido la asistencia de las Naciones Unidas para la celebración de las próximas elecciones locales. La organización de estas elecciones con buenos resultados dependerá de su carácter oportuno e inclusivo, la seguridad y la reforma de los órganos electorales y administrativos en cuestión. La Asamblea Nacional tiene una función especial que cumplir, consistente en la búsqueda de un consenso nacional amplio sobre la forma de enfrentar las cuestiones relativas a la identidad y la tenencia de la tierra y la asignación de prioridad a la legislación necesaria.

69. Los hechos ocurridos recientemente ponen de relieve que Côte d'Ivoire sigue siendo un país profundamente dividido. La iniciativa del Gobierno de participar en un diálogo con la oposición política es una medida positiva e insto a todos los interesados a que participen en este diálogo de manera constructiva. Exhorto al Gobierno a que siga trabajando para lograr un diálogo político y una reconciliación genuinos en todos los niveles y por otorgar el espacio político necesario a la oposición. Insto a los partidos de la oposición a que desempeñen una función constructiva y contribuyan al logro de un futuro mejor para Côte d'Ivoire. Mi Representante Especial está dispuesto a ejercer su función de buenos oficios para facilitar el diálogo entre todos los interesados.

70. Los avances en la reforma del sector de la seguridad son fundamentales para alcanzar una paz y estabilidad duraderas en Côte d'Ivoire. Tomo nota de las iniciativas adoptadas por el Presidente Ouattara para supervisar directamente la reforma del sector de la seguridad e insto al Gobierno a acelerar la elaboración de un marco nacional que oriente este proceso fundamental. Un plan amplio de reforma del sector de la seguridad debería promover la confianza mutua y la cohesión dentro de los organismos de seguridad y entre ellos. Debería también reforzar las relaciones entre los organismos de seguridad y los encargados de hacer cumplir la ley y la población que tienen el mandato de proteger. Sigo encontrando preocupantes los informes de que personas pertenecientes a estos organismos o asociadas a ellos cometen violaciones de los derechos humanos o actos ilícitos. Insto a las autoridades a hacer más por evitar estos abusos y enjuiciar a los perpetradores. A este respecto, unos organismos de seguridad profesionales e independientes y fuerzas de policía y gendarmería fuertes y profesionales son esenciales para garantizar la seguridad de la población. Insto al Gobierno a que

adopte nuevas medidas dirigidas a incrementar la confianza dentro el ejército, la gendarmería y la policía y entre estos organismos.

71. Los recurrentes incidentes de seguridad perpetrados por elementos armados, así como el reciente aumento de los ataques por parte de personas y grupos armados y los informes acerca del reclutamiento y rearme de excombatientes ponen de relieve la urgente necesidad de adoptar medidas concretas para el desarme, la desmovilización y la reintegración de excombatientes. Exhorto al Gobierno a que acelere la formulación de un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración con criterios claros y estrictos para la participación y a que encuentre soluciones para la integración económica y social sostenida de los excombatientes. Es necesario enfrentar la situación desde una perspectiva subregional y, en primer lugar, aliento a los Gobiernos de Côte d'Ivoire y Liberia a que adopten medidas para ocuparse del resurgimiento de estas amenazas.

72. La situación de los derechos humanos exige una mayor atención y acción de los interesados nacionales. La impunidad socava todo esfuerzo por establecer una cultura de respeto de los derechos humanos. Exhorto a las autoridades de Côte d'Ivoire a que garanticen que, independientemente de su situación o afiliación política, todos los perpetradores sean enjuiciados y todos los detenidos reciban explicaciones claras acerca de su condición.

73. La ONUCI sigue desempeñando una función importante de apoyo a los esfuerzos del Gobierno por estabilizar la situación de seguridad y proteger a los civiles. En mi informe especial de 29 de marzo de 2012 (S/2012/186) recomendé que se redujera la dotación militar autorizada de la Operación por el equivalente a un batallón, con lo que quedaría en 8.837 efectivos, a saber, 8.645 soldados y oficiales de Estado mayor y 192 observadores militares, manteniendo también la dotación policial actual de 1.555 efectivos, a saber, 1.000 miembros de unidades de policía constituidas y 555 agentes de policía. Los acontecimientos ocurridos recientemente no han desmentido la motivación básica de esta reducción recomendada, que se basa en una evaluación de la situación de seguridad en general y la eficacia de las fuerzas de seguridad nacionales en Abidján, aunque se continuará siguiendo de cerca la situación. Recomendando, por lo tanto, que el Consejo de Seguridad prorrogue el mandato de la ONUCI con una dotación total autorizada de 10.392 efectivos por un período de un año, hasta el 31 de julio de 2013, y que la situación se examine para el 31 de marzo de 2013.

74. Agradezco a mi Representante Especial, Bert Koenders, y a todos los hombres y mujeres de la ONUCI y del equipo de las Naciones Unidas en el país su determinación y dedicación, especialmente a lo largo de los últimos meses, que han sido difíciles. Su servicio, a menudo en circunstancias complicadas, ha sido fundamental para contribuir a la estabilización de la situación de seguridad y consolidar los logros alcanzados hasta el momento. Extiendo también mi agradecimiento a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía a la ONUCI y los países donantes, las organizaciones regionales y multilaterales y las organizaciones no gubernamentales que han continuado prestando un apoyo invaluable a Côte d'Ivoire. Deseo también rendir homenaje a los efectivos de mantenimiento de la paz del Níger caídos y expresar mis profundas condolencias al Gobierno del Níger y a las familias de los fallecidos. La pérdida de sus vidas es un recordatorio crudo y trágico del muy alto precio que los efectivos de mantenimiento de la paz a veces pagan en sus esfuerzos por llevar la paz a los países que salen de conflictos.

## Anexo

### Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: dotación militar y de policía al 21 de junio

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>				<i>Componente de policía</i>	
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Efectivos</i>	<i>Total</i>	<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía</i>
Argentina	–	–	–	–	–	3
Bangladesh	12	8	2 159	2 179	360	1
Benin	8	8	420	436	–	57
Bolivia (Estado Plurinacional de)	3	–	–	3	–	–
Brasil	4	3	–	7	–	–
Burundi	–	–	–	–	–	39
Camerún	–	–	–	–	–	12
Canadá	–	–	–	–	–	9
Chad	4	1	–	5	–	20
China	4	–	–	4	–	–
Djibouti	–	–	–	–	–	39
Ecuador	2	–	–	2	–	–
Egipto	–	1	175	176	–	–
El Salvador	3	–	–	3	–	–
Etiopía	2	–	–	2	–	–
Federación de Rusia	11	–	–	11	–	–
Filipinas	3	3	–	6	–	–
Francia	–	6	–	6	–	14
Gambia	3	–	–	3	–	–
Ghana	5	7	508	520	–	6
Guatemala	5	–	–	5	–	–
Guinea	3	–	–	3	–	–
India	8	–	–	8	–	–
Irlanda	2	–	–	2	–	–
Jordania	7	12	1 060	1 029	489	14
Madagascar	–	–	–	–	–	13
Malawi	3	3	857	863	–	–
Marruecos	–	3	723	726	–	–
Namibia	2	–	–	2	–	–
Nepal	3	1	–	4	–	–
Níger	5	4	924	931	–	40
Nigeria	6	1	63	70	–	10

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>				<i>Componente de policía</i>	
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Efectivos</i>	<i>Total</i>	<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía</i>
Pakistán	10	11	1 377	1 398	150	–
Paraguay	7	2	–	9	–	–
Perú	3	–	–	3	–	–
Polonia	2	–	–	2	–	–
República Centrafricana	–	–	–	–	–	11
República de Corea	2	–	–	2	–	–
República de Moldova	4	–	–	4	–	–
República Democrática del Congo	–	–	–	–	–	27
República Unida de Tanzania	2	2	–	4	–	–
Rumania	6	–	–	6	–	–
Rwanda	–	–	–	–	–	8
Senegal	12	7	516	535	–	9
Serbia	3	–	–	3	–	–
Togo	7	8	518	533	–	3
Túnez	7	3	–	10	–	–
Turquía	–	–	–	–	–	12
Ucrania	–	–	–	–	–	4
Uganda	5	2	–	7	–	–
Uruguay	2	–	–	2	–	1
Yemen	9	0	–	9	–	15
Zambia	1	–	–	1	–	–
Zimbabwe	2	–	–	2	–	–
<b>Total</b>	<b>192</b>	<b>96</b>	<b>9 297</b>	<b>9 585</b>	<b>999</b>	<b>367</b>



Map No. 4298 Rev. 41 UNITED NATIONS  
June 2012

Department of Field Support  
Cartographic Section